

Lettre de Monique Bernatchez, Conseillère politique, Cabinet de la ministre de la Culture du Québec [15]



Québec



Cabinet de la ministre d'État à la Culture et aux Communications,
ministre de la Culture et des Communications,
ministre responsable de la Charte de la langue française
et ministre responsable de l'Autoroute de l'information

Québec, le 6 août 2001

Monsieur Jean-François Aillet
10, Allée des Tilleuls
14860 Amfreville
FRANCE

Monsieur,

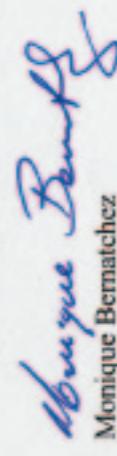
J'ai pris connaissance avec intérêt de la correspondance que vous avez adressée à la ministre de la Culture et des Communications, M^{me} Diane Lemieux, concernant votre projet « Le Solitaire...des marées », dans laquelle vous l'informiez des démarches que vous aviez réalisées et invitant un représentant de son cabinet à venir vous rencontrer pour discuter du dossier.

Dans la tradition de coopération entre la France et le Québec, il existe des institutions et des programmes qui peuvent soutenir la réalisation de projets de création. Je vous suggère de contacter le directeur des Services culturels à la Délégation générale du Québec à Paris, M. Stephan La Roche, qui saura sûrement vous donner les informations pertinentes pour mener à bien vos démarches.

Ses coordonnées sont les suivantes :

M. Stephan La Roche
Directeur des Services culturels
Délégation générale du Québec à Paris
66, rue Pergolèse
75116 Paris
Téléphone : (1) 40 67 85 71
Télécopieur (1) 40 67 85 79

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.


Monique Bernatchez
Conseillère politique

c.c. Stephan La Roche
p.j.

225, Grande Allée Est
bloc A, 1^{re} étage
Québec (Québec) G1R 5G5
Téléphone : (418) 386-2310
Télécopieur : (418) 380-2311

480, boul. St-Laurent
7^{me} étage
Montréal (Québec) H2Y 3V7
Téléphone : (514) 873-2137
Télécopieur : (514) 873-6980

La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais
pour poursuivre un propos de recherche en art
et pour présenter un projet précis au Québec :
"Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

J - A

Jean-François Aillet www.aillet.com aillet@aillet.com

Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques
au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001

Lettre du Président de l'Institut Français de la Mer [16]


Monsieur Jean-François AILLET
10, Allée des Tilleuls
14860 AMFREVILLE

Paris, le 19 mars 2001

Cher

Monsieur ,

C'est pour moi un plaisir et un privilège d'apporter à titre personnel mais aussi en qualité de Président de l'Institut Français de la Mer (Ifm) mon soutien au projet dit « Le Solitaire des marées » , auquel vous apportez votre talent et toute votre créativité , votre passion et votre opiniâtreté depuis des années .

En confirmation de nos échanges, je vous indique bien volontiers que l'Ifm est le seul organisme français , reconnu d'utilité publique , qui réunit au plus haut niveau du pays les cinq marines françaises (navale, marchande, de pêche, portuaire, de plaisance) ainsi que des représentants de l'aquaculture , du patrimoine du littoral etc...

Il publie aussi la « Revue Maritime », organe de référence qui est la plus ancienne publication maritime , créée au milieu du XIX^e siècle , et il est très actif aussi bien à Paris qu'en province grâce à ses nombreux Comités locaux. Son objet est de promouvoir inlassablement les intérêts maritimes de la France...

Je suis moi- même armateur, et en tant que tel l'un des membres les plus anciens du Comité des Armateurs de France (CCAF).

Ce qui a retenu mon attention dans ce projet ambitieux, mais à l'évidence réaliste, du Solitaire des marées, est la multitude de facettes positives qu'il est susceptible d'incarner et de faire briller : qualité artistique évidente, intelligence du « mécanisme », respect de l'environnement dans tous les sens du terme, clin d'œil intelligent et très original aux passionnés d'histoire et plus particulièrement aux férus d'histoire maritime, alchimie très sympathique entre le côté scientifique de la réalisation et un romantisme séduisant de l'idée , enfin et peut-être surtout rappel permanent des liens à la fois fragiles et indestructibles liant les Français de France aux « Français » du Canada. Tout cela par une illustration très créative des faits du passé (en particulier malouins !) et de leur résurgence quotidienne par « la mer toujours recommandée » (V.Hugo).

En d'autres termes et comme vous l'avez compris, je suis sincèrement convaincu que l'œuvre conçue et un peu follement imaginée naguère par vous même doit maintenant être réellement « en devenir », et qu'il convient, en la sélectionnant, de lui donner une chance concrète de

voir le jour puis « d'éclairer » l'amitié franco-québécoise... C'est la raison pour laquelle, vu sa qualité, je me permets de la recommander chaleureusement.

Je vous souhaite donc plein succès dans votre entreprise et vous remercie de bien vouloir me tenir informé régulièrement de la suite donnée à ce beau « dossier ».

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression très sincère de mes meilleurs et dévoués sentiments.

Brue vour voeux.

Francis Vallat
Président de l'Institut Français de la Mer



4 1 4 2 4 3 4 4 4 5 4 6 4 7 4 8 4 9 5 0 5 1 5 2 5 3 5 4 5 5 5 5 6 5 7 5 8 5 9 6 0 6 1 6 2 6 3 6 4 6 5 6 6 6 7 6 8 6 9 7 0 7 1 7 2 7 3 7 4 7 5 7 6 7 7 7 8 7 9 8 0
La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais pour poursuivre un propos de recherche en art et pour présenter un projet précis au Québec : "Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

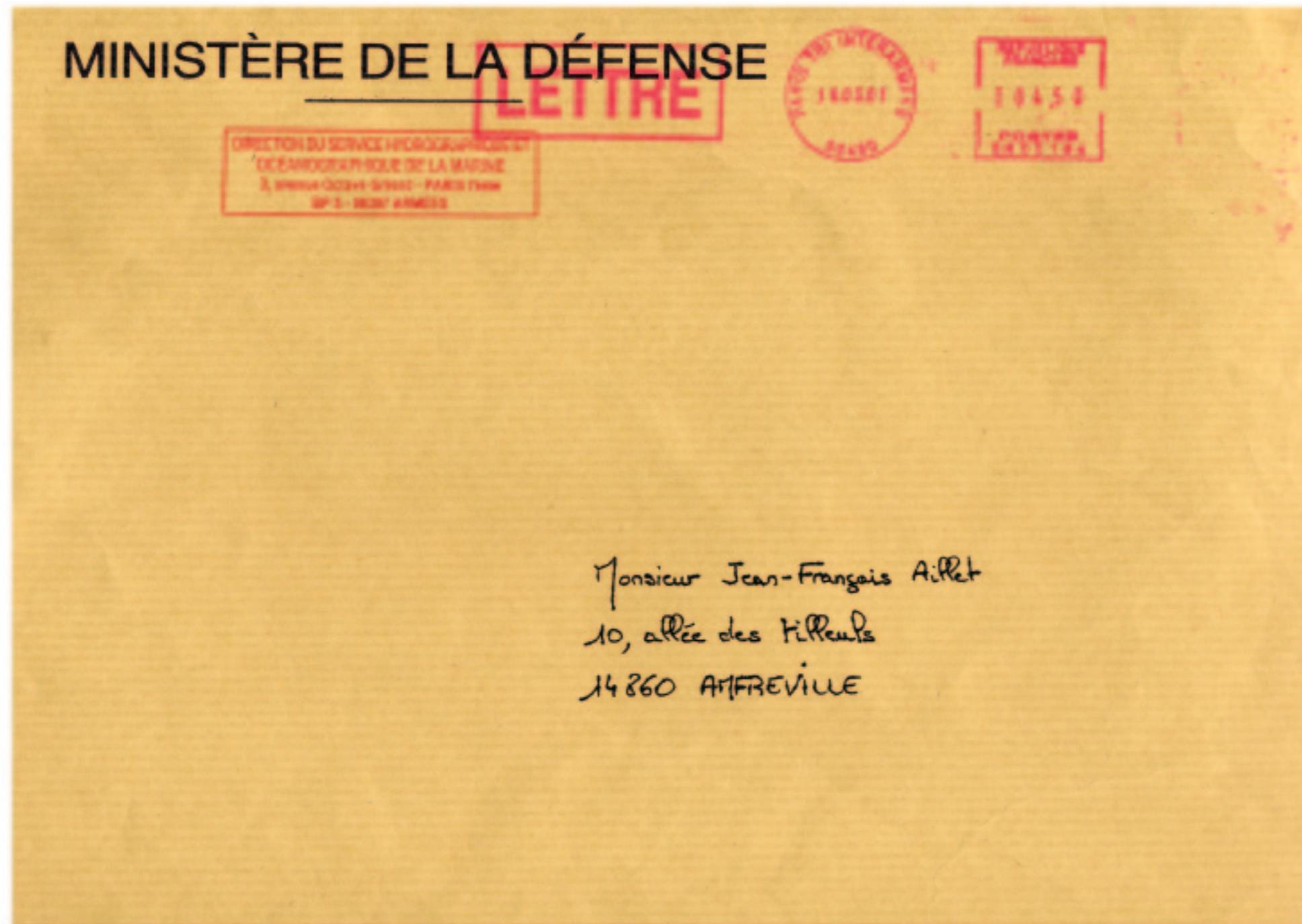
J - A

Jean-François Aillet www.aillet.com aillet@aillet.com

Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001



Lettre du Directeur du SHOM, Service Hydrographique et Océanographique de la Marine [17]



4 1 4 2 4 3 4 4 4 5 4 6 4 7 4 8 4 9 5 0 5 1 5 2 5 3 5 4 5 5 5 5 6 5 7 5 8 5 9 6 0 6 1 6 2 6 3 6 4 6 5 6 6 6 7 6 8 6 9 7 0 7 1 7 2 7 3 7 4 7 5 7 6 7 7 7 8 7 9 8 0

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

MARINE NATIONALE

DIRECTION DU
SERVICE HYDROGRAPHIQUE
ET OCÉANOGRAPHIQUE DE LA MARINE

Paris, le 14 mars 2001

N° 185 SHOM/EG/NP
NMR SITRAC 489

Monsieur Jean-François AILLET
10, allée des Tilleuls
14860 AMFREVILLE

OBJET : Demande de renseignements sur la marée

P. JOINTE (S) : /

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 18 février 2001 concernant votre projet "Le Solitaire ... des marées", je vous invite à consulter le site Internet du SHOM (<http://www.shom.fr>), où vous pourrez trouver en accès libre de nombreuses informations sur la marée et en particulier la possibilité de calculer la marée à Saint-Malo, sans limite temporelle pour le passé.

Espérant contribuer ainsi au succès de votre projet, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le directeur du service hydrographique et océanographique de la marine,
Par ordre, pour le chef du bureau études générales et par intérim :
L'ingénieur principal des études et techniques d'armement Bruno Le Squere
adjoint

h. we

* La rubrique consacrée à la marée est à l'adresse <http://www.shom.fr/sci/marcomarée.html>.

DIRECTION DU SHOM
3 avenue Octave Gréard - PARIS 7^{me}
BP 5 - 00307 ARMÉES - FRANCE

Telephone +33 1 44 38 41 16
Telex +33 1 40 65 99 98
Internet 285 421 (Préfixe : pour SHOM)
<http://www.shom.fr>

La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais pour poursuivre un propos de recherche en art et pour présenter un projet précis au Québec : "Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

J - A

Jean-François Aillet www.aillet.com aillet@aillet.com
Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001



Lettre de Joël Malichaud, Chargée de mission pour le Design Ministère de la Culture et des Communications [18]



4 1 4 2 4 3 4 4 4 5 4 6 4 7 4 8 4 9 5 0 5 1 5 2 5 3 5 4 5 5 5 6 5 7 5 8 5 9 6 0 6 1 6 2 6 3 6 4 6 5 6 6 6 7 6 8 6 9 7 0 7 1 7 2 7 3 7 4 7 5 7 6 7 7 7 8 7 9 8 0

La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais pour poursuivre un propos de recherche en art et pour présenter un projet précis au Québec : "Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

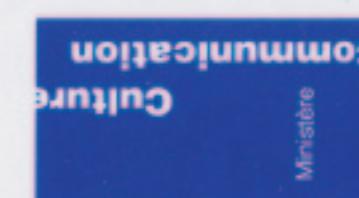
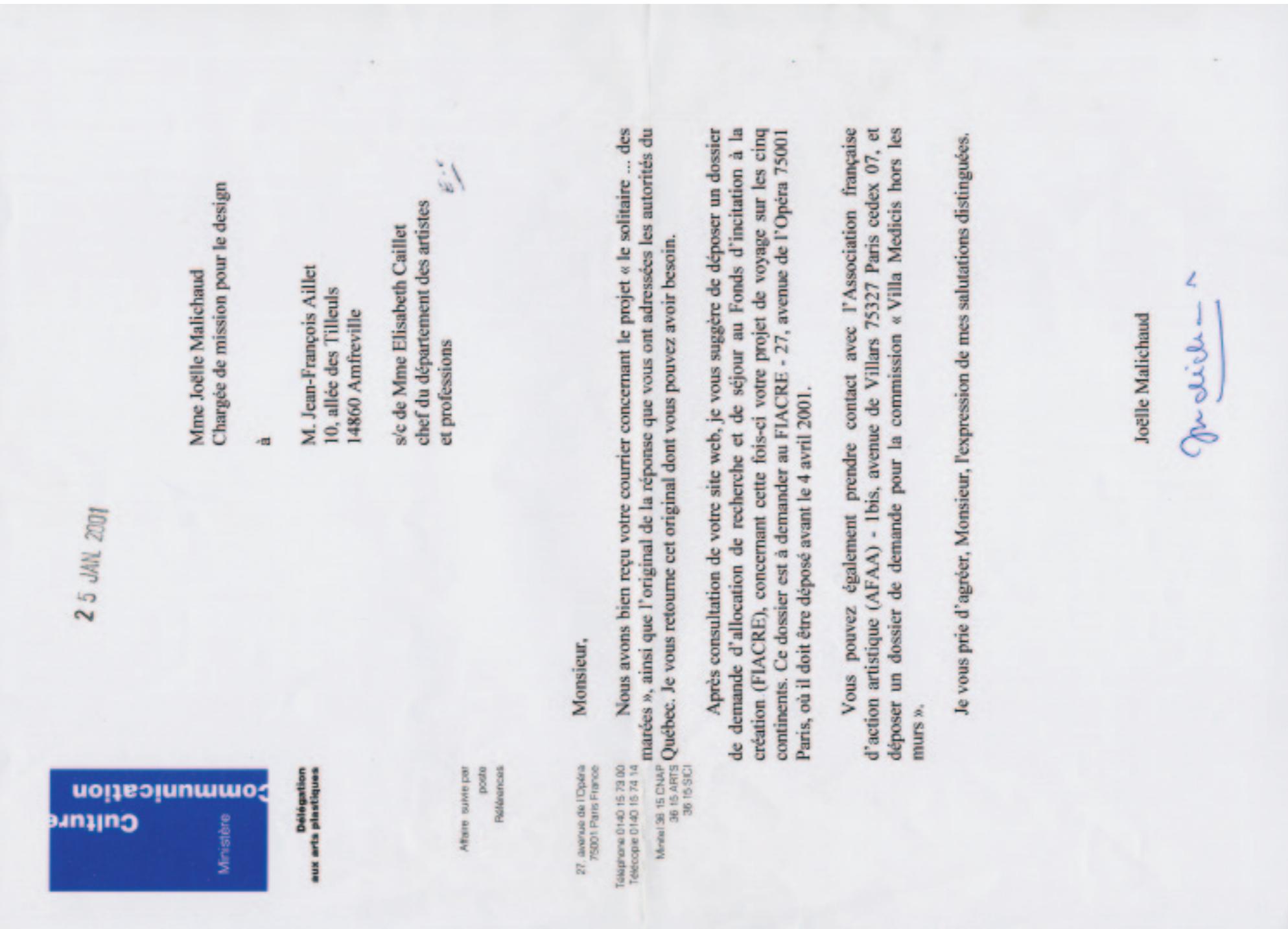
J - A

Jean-François Aillet www.aillet.com aillet@aillet.com

Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001



25 JAN 2001



Délégation
aux arts plastiques

Attnote suivie pour
poste
Références

27, avenue de l'Opéra
75001 Paris France
Téléphone 01 40 15 79 00
Télécopie 01 40 15 74 14
Ministère 15 CHAP
36 15 ARTS
36 15 SIC

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre courrier concernant le projet « le solitaire... des marées », ainsi que l'original de la réponse que vous ont adressées les autorités du Québec. Je vous retourne cet original dont vous pouvez avoir besoin.

Après consultation de votre site web, je vous suggère de déposer un dossier de demande d'allocation de recherche et de séjour au Fonds d'initiation à la création (FIACRE), concernant cette fois-ci votre projet de voyage sur les cinq continents. Ce dossier est à demander au FIACRE - 27, avenue de l'Opéra 75001 Paris, où il doit être déposé avant le 4 avril 2001.

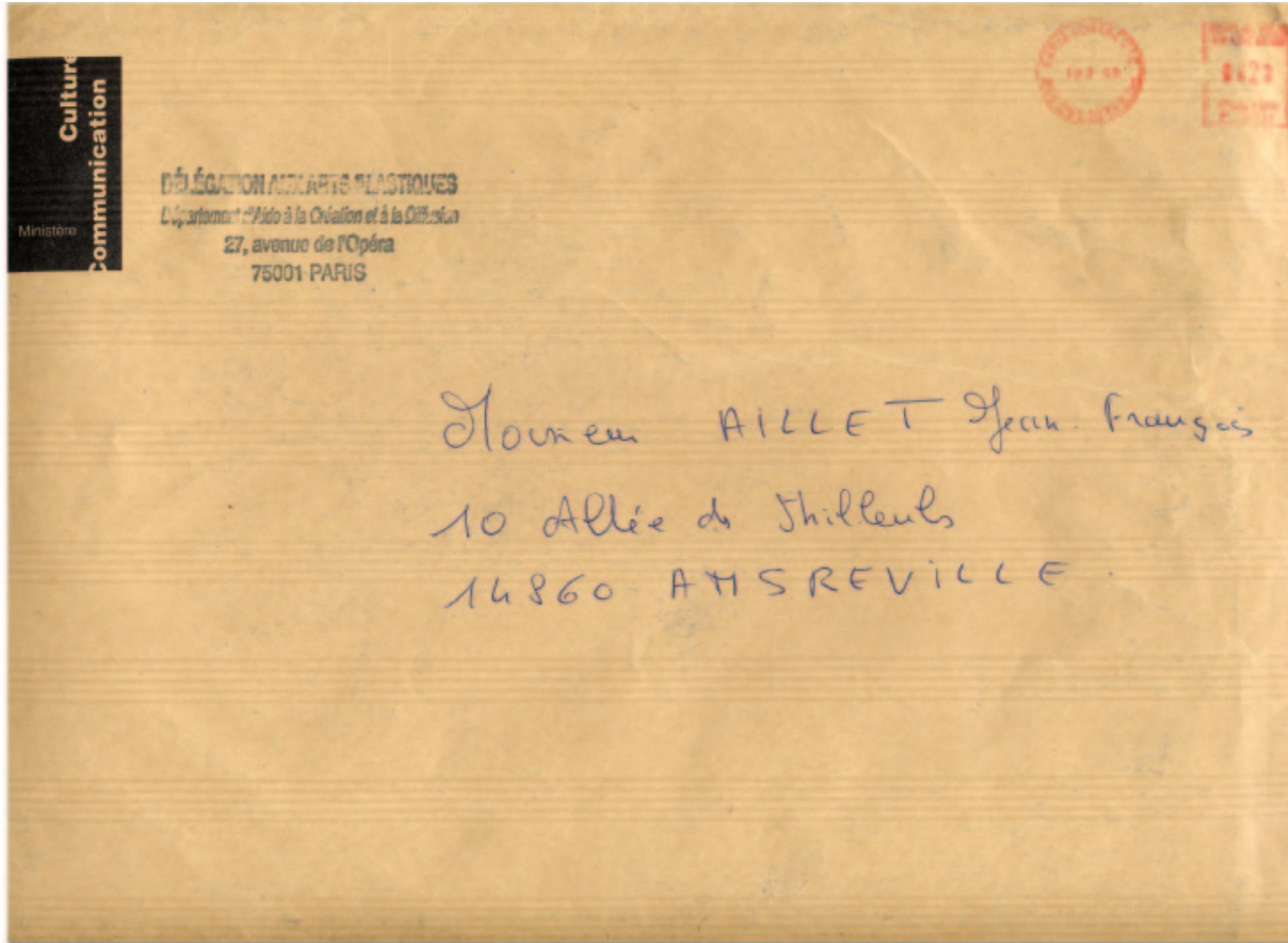
Vous pouvez également prendre contact avec l'Association française d'action artistique (AFAA) - 1bis, avenue de Villars 75327 Paris cedex 07, et déposer un dossier de demande pour la commission « Villa Médicis hors les murs ».

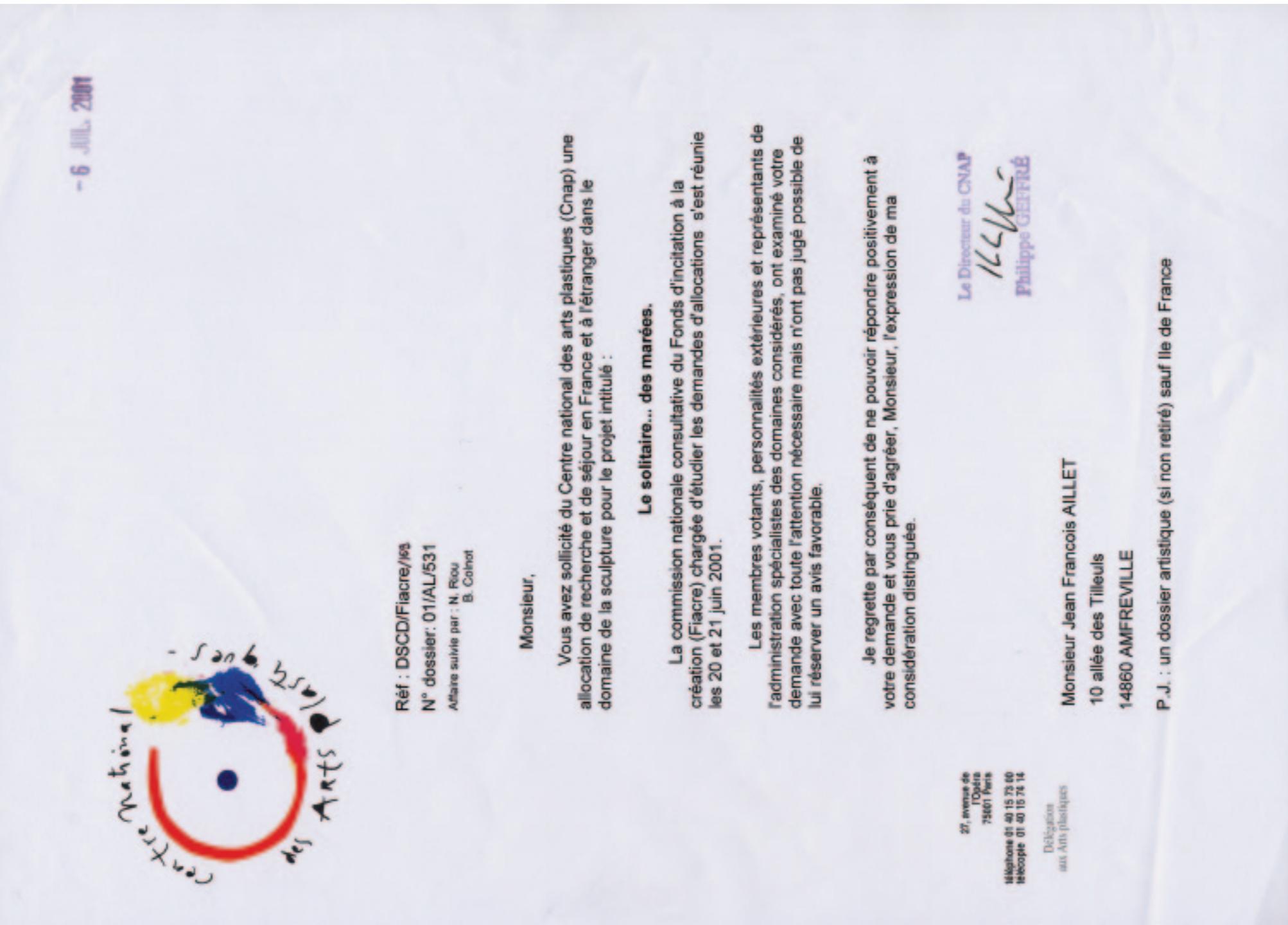
Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées,

Joëlle Malichaud

Joëlle -

Lettre de Philippe Geffré, Directeur du CNAP, Centre National des Arts Plastiques [19]





4 1 4 2 4 3 4 4 4 5 4 6 4 7 4 8 4 9 5 0 5 1 5 2 5 3 5 4 5 5 5 6 5 7 5 8 5 9 6 0 6 1 6 2 6 3 6 4 6 5 6 6 6 7 6 8 6 9 7 0 7 1 7 2 7 3 7 4 7 5 7 6 7 7 7 8 7 9 8 0

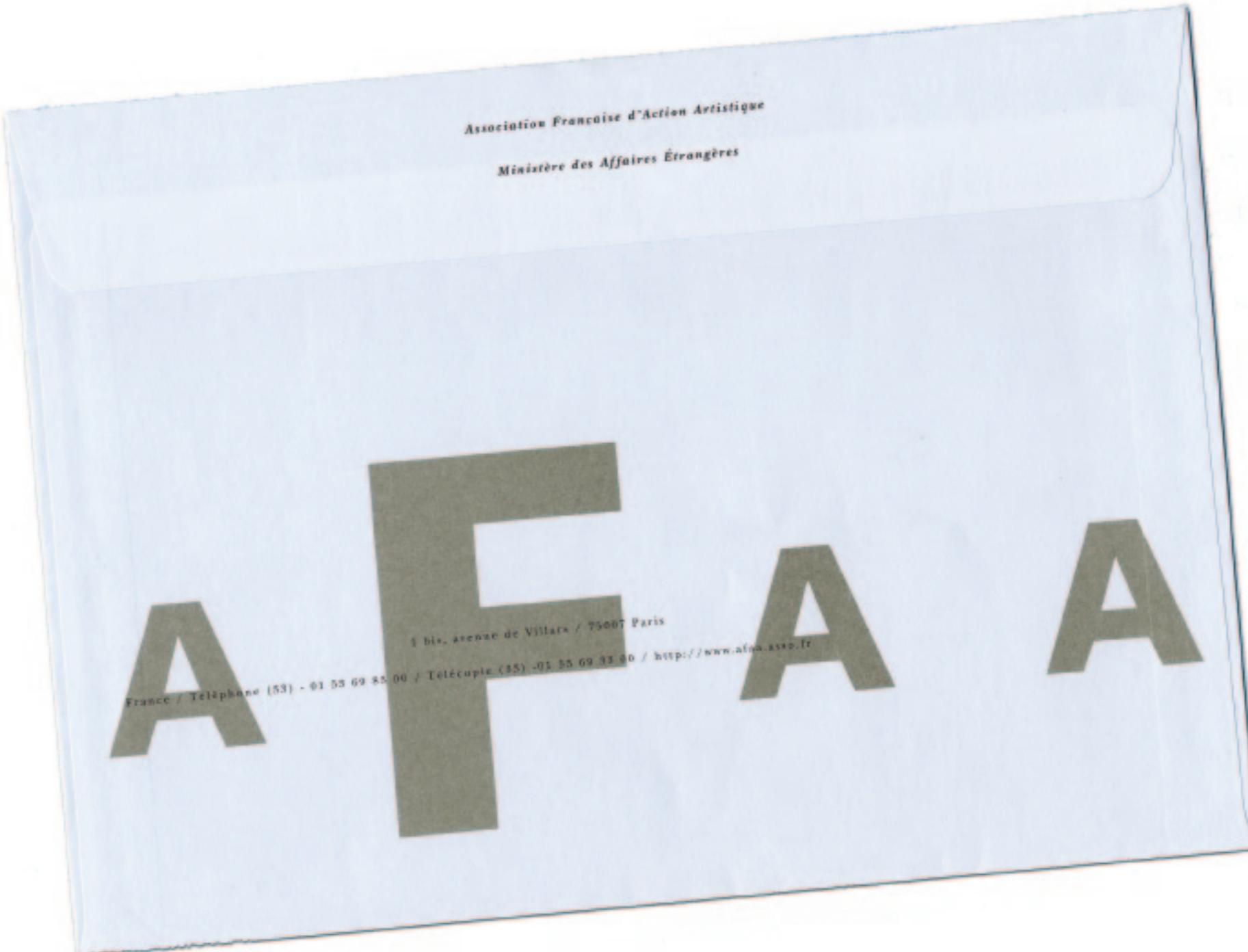
La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais pour poursuivre un propos de recherche en art et pour présenter un projet précis au Québec : "Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par J - A Jean-François Aillet www.illet.com illet@illet.com
Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001

27, avenue de l'Opéra
75601 Paris
Téléphone 01 40 15 73 40
Télécopie 01 40 15 74 14
Département
arts plastiques



Lettre de Dmitry Ovtchinnikoff, Responsable-Adjoint du Département de la Coopération, de l'Ingénierie et du Développement Culturels [20]



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 0 1 1 1 2 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 9 2 0 2 1 2 2 2 3 2 4 2 5 2 6 2 7 2 8 2 9 3 0 3 1 3 2 3 3 3 4 3 5 3 6 3 7 3 8 3 9 4 0

BOOK *de* TRAVAUX



13

Dossier artistique adressé à ■ Madame Marianne Valio / Chargée de mission / Commission "Villa Médicis Hors les Murs"
■ Madame Michèle Picard / Conseillère politique / Cabinet du Maire et du Comité exécutif / Hôtel de Ville de Montréal
■ Madame Lise Blouin / Adjointe du Premier ministre / Cabinet du Premier ministre du Québec
■ Monsieur Stephan La Roche / Directeur des services culturels / Délégation Générale du Québec à Paris

A - AA Association Française d'Action Artistique
Ministère des Affaires Étrangères

Paris, le 21 DEC. 2001

Monsieur Jean-François Aillet
10, allée des Tilleuls
14860 Arnfreuille

A/S : programme "Villa Médicis hors les Murs" 2002

Monsieur,

Le jury du programme "Villa Médicis hors les Murs", pour lequel vous avez déposé une candidature, s'est réuni le 14 décembre dernier à l'AFAA. L'ensemble des dossiers, toutes disciplines confondues, a été étudié par des rapporteurs sollicités par l'AFAA.

J'ai le regret de vous informer que votre candidature n'a pas été retenue, malgré toute l'attention portée à l'examen de votre dossier.

Vous trouverez ci-joint votre dossier en retour.

En vous souhaitant cependant le meilleur succès pour la réalisation de votre projet, je vous prie de croire, Monsieur, en l'expression de ma considération distinguée.



Dmitry Ovtchinnikoff

Responsable-Adjoint du Département
de la Coopération, de l'Ingénierie
et du Développement Culturels

1 bis, avenue de Villars / 75007 Paris / Téléphone (33-1) 53 69 83 00
Télécopie (33-1) 53 69 33 00 / <http://www.illet.com>

La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais
pour poursuivre un propos de recherche en art
et pour présenter un projet précis au Québec :
"Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

J - A

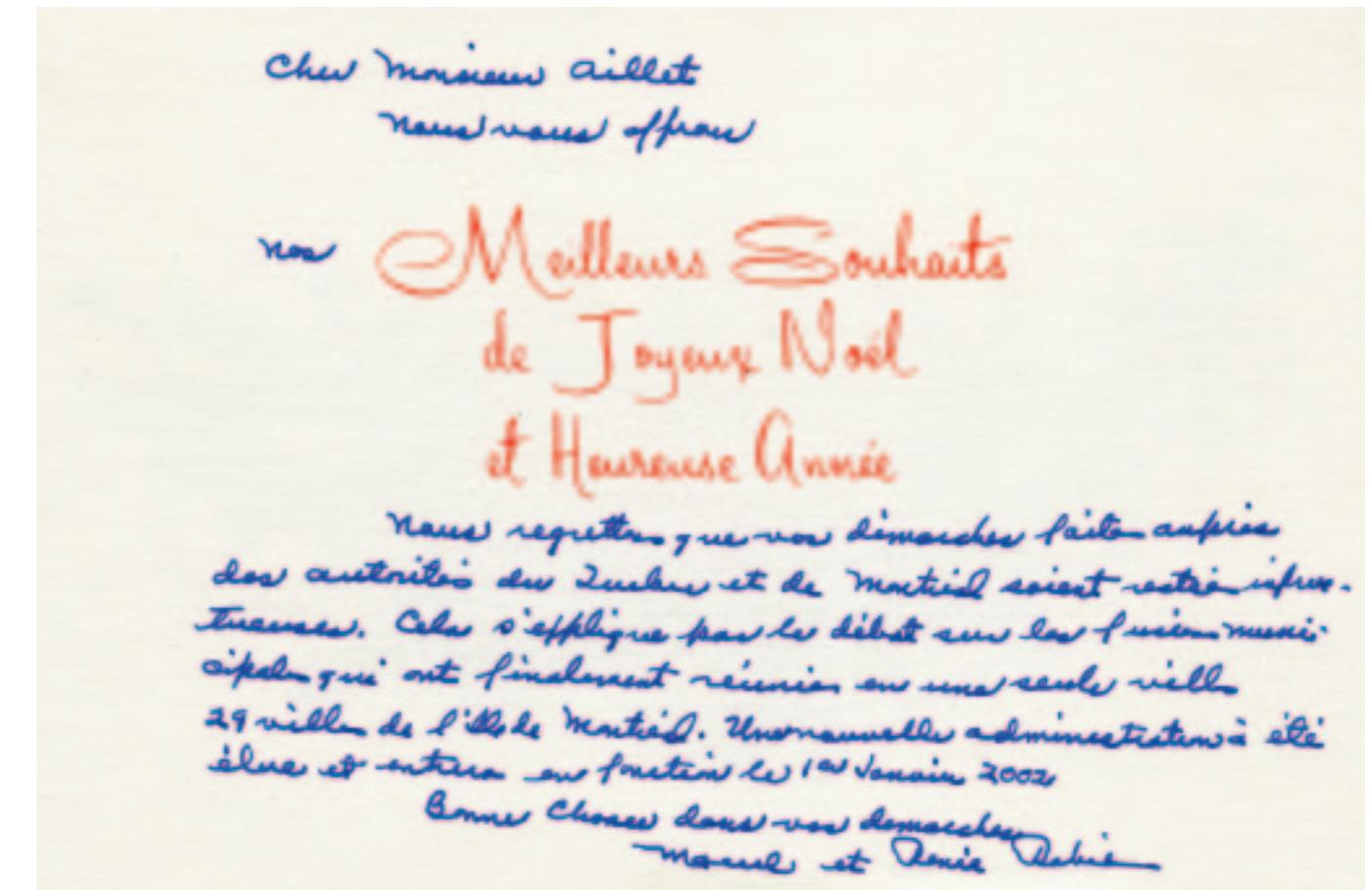
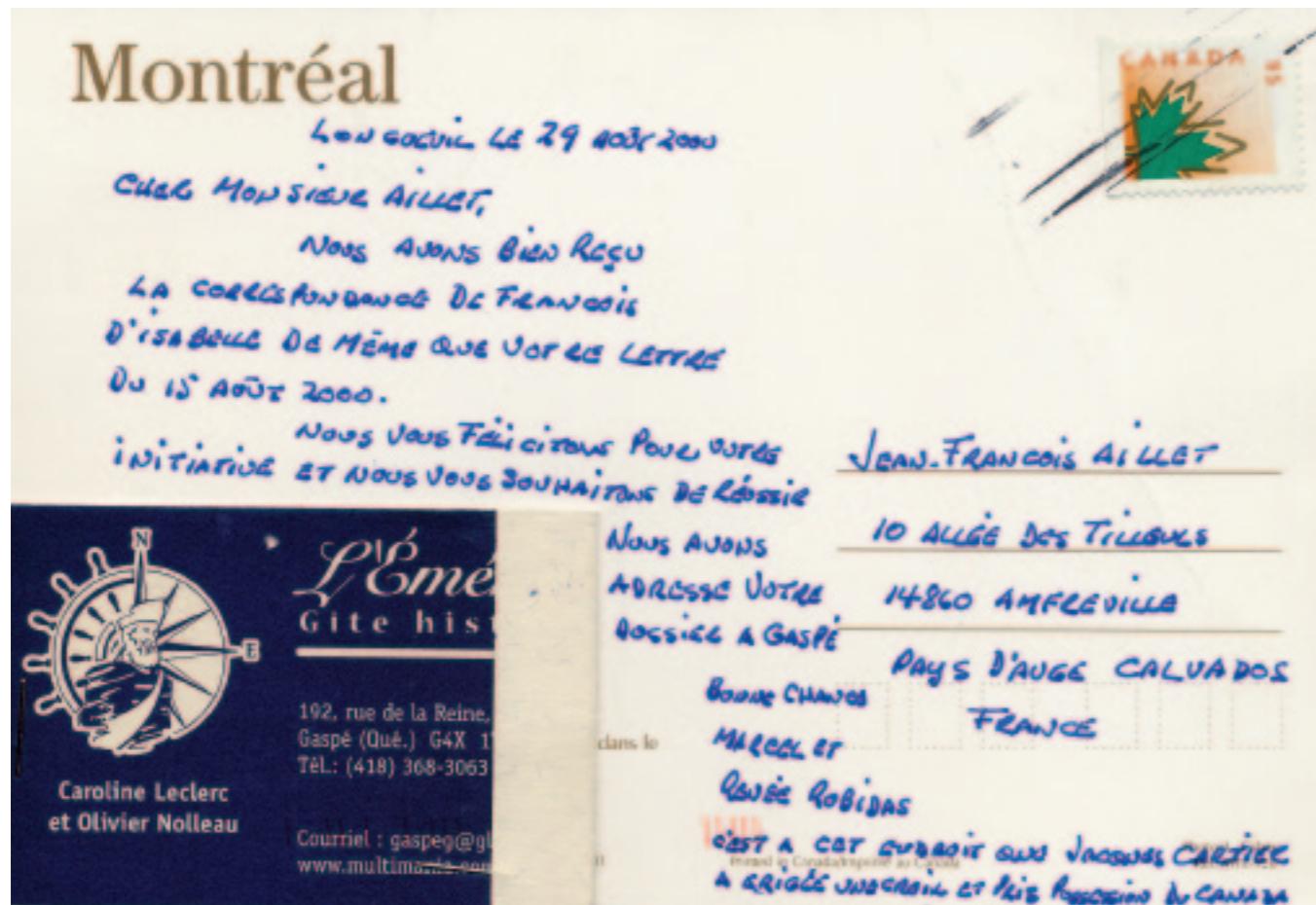
Jean-François Aillet www.illet.com illet@illet.com

Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques
au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)
Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001



Lettre de Marcel Robidas, ancien Maire de Longueuil, ancien Ambassadeur du Canada [21]





Nous regrettons que vos démarches faites auprès des autorités du Québec et de Montréal soient restées infructueuses. Cela s'explique par le débat sur les fusions municipales qui ont finalement réunies en une seule ville 29 villes de l'île de Montréal. Une nouvelle administration a été élue et entre en fonction le 1er janvier 2002.

Bonne chance dans vos démarches.

Marcel et Renée Robidas

Lettre de Roland Arpin, Président de la Société du 400ème anniversaire de Québec [22]





Québec, le 18 janvier 2002

Monsieur Jean-François Aillet
10, Allée des Tilleuls
14860, Amfreville
Calvados Normandie
France

Objet : Présentation du projet « le Solitaire... des marées »

Monsieur,

J'ai bien reçu et parcouru avec attention le projet que vous nous avez fait parvenir via la délégation du Québec à Paris.

La Société du 400^e anniversaire de Québec et la Ville de Québec souhaiteront certainement laisser par une œuvre une trace de cet anniversaire. Il est toutefois trop tôt pour définir la forme et le lieu que prendra cette dernière. Mais les artistes d'ici s'attendront, vous le comprendrez aisément, à ce que l'on fasse appel à eux le temps venu pour soumettre leurs projets.

Ces considérations m'amènent, avec une franchise qui vous me permettrez, à vous recommander de ne pas dépenser à ce moment-ci d'inutiles énergies afin de lier de près ou de loin votre projet au 400^e anniversaire de Québec.

Bien entendu, vous pourriez être tenté d'inscrire votre projet dans le cadre d'une collaboration avec la France. Il va de soi qu'en pareil cas, seules des discussions futures avec la France pourraient nous permettre d'envisager cette avenue.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le président et directeur général.

Roland Arpin

c. c. Phyllis Lambert, Centre Canadien d'Architecture
Fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie
Claude Gosselin, La biennale de Montréal
Monique Bariault
Francyne Lord, Service de la culture de Montréal
Pierre Boucher, Commission de la capitale nationale du Québec
Stephan La Roche, Délégation général du Québec à Paris

Société du
400e anniversaire
de Québec
390, rue Dorchester
Québec, Québec
G1K 4A7
Tél: (418) 691-7337
Téléc: (418) 691-5449
www.quebec400.qc.ca

4 1 4 2 4 3 4 4 4 5 4 6 4 7 4 8 4 9 5 0 5 1 5 2 5 3 5 4 5 5 5 5 6 5 7 5 8 5 9 6 0 6 1 6 2 6 3 6 4 6 5 6 6 6 7 6 8 6 9 7 0 7 1 7 2 7 3 7 4 7 5 7 6 7 7 7 8 7 9 8 0
La "Villa Médicis Hors les Murs", j'y vais
pour poursuivre un propos de recherche en art
et pour présenter un projet précis au Québec :
"Le Solitaire... des marées" !

Candidature présentée par

J - A

Jean-François Aillet

www.aillet.com aillet@aillet.com

Site Web reproduit sur 70.000 cd-rom diffusés dans les kiosques

au niveau de l'espace francophone élargi (40.000 en l'an 2000, 30.000 en l'an 2002)

Plus de 18.000 visites en ligne depuis septembre 2001

